

## Informationen zum LSVA-Erfassungsgerät *emotach*®

### Für die lenkende Person

#### Initialisierung von *emotach* für Österreich

Ihr Fahrzeug wurde für die Verwendung des Erfassungsgeräts *emotach* zur Bezahlung der fahrleistungsabhängigen Maut in Österreich angemeldet und akzeptiert. Die Bezahlung der Maut mit dem *emotach*-Erfassungsgerät ist möglich, sobald die Anmeldung auf dem Gerät gespeichert ist. Ihr Unternehmen erhält dazu von der **Abteilung Abgaben, Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe (LSVA)** der **Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV)** für jedes angemeldete Fahrzeug eine entsprechende Chipkarte („Mutation“ oder „Deklaration“), die einmalig ins *emotach*-Gerät eingeschoben und danach an die Eidgenössische Zollverwaltung zurückgeschickt werden muss.

Sollten Sie die Chipkarte innerhalb der nächsten Woche nicht erhalten, melden Sie sich bitte via Mail ([lsvaallgemein@ezv.admin.ch](mailto:lsvaallgemein@ezv.admin.ch)) bei der Eidgenössischen Zollverwaltung.

Für eine korrekte Initialisierung Ihres *emotach*-Geräts bitten wir Sie, folgenden Ablauf einzuhalten:

1. Karte ins Gerät einschieben
2. Meldung „Auftrag verarbeiten?“ mit der OK-Taste bestätigen
3. Warten, bis die Anzeige nicht mehr blinkt und „S&V Daten neu“ erscheint
4. Karte herausnehmen
5. Karte senden an:  
Eidgenössische Zollverwaltung, Abteilung Abgaben, LSVA/CKS  
Taubenstrasse 16, 3003 Bern, SCHWEIZ

Die korrekte Initialisierung muss am Display kontrolliert werden. Das notwendige Anzeigefenster **INFO** wird durch Drücken einer Pfeiltaste aktiviert. Weiter mit Taste „▼“ zu **Info**, **OK** drücken; mit Taste „▼“ zu **Fixe Daten**, **OK** drücken; und weiter mit Taste „▼“ zu **Vertrag**. Unter dem Punkt „**Gerät**“ muss bei der letzten Position die Zahl **1** angezeigt werden:

<b>Vertrag</b>	
Ablauf:	010
Gerät:	110
LSVA:	0
ATA:	1
<b>Vertrag</b>	
Ablauf:	010
Gerät:	111
LSVA:	0
ATA:	1

Angabe A-Vertrag

**0** = A-Vertrag nicht gesetzt  
**1** = A-Vertrag aktiviert

Wir bitten Sie, diesen Vorgang umgehend durchzuführen, **insbesondere vor der ersten Fahrt auf dem mautpflichtigen Straßennetz in Österreich.**

Wenn das *emotach*-Gerät zur Bezahlung verwendet wird, darf nicht gleichzeitig ein österreichisches Fahrzeuggerät (GO-Box) benutzt werden, da **sonst die Maut zweimal bezahlt** wird.

Auf die Bezahlung der LSVA in der Schweiz hat die Anmeldung für Österreich keinen Einfluss.

## Fahrten in Österreich

### *Automatische Abbuchung*

Wenn *emotach* für die Bezahlung in Österreich justiert ist, wird bei einer Fahrt auf einer gebührenpflichtigen Strecke (Autobahn oder Schnellstraße) in Österreich die Maut automatisch abgebucht.

### *Signalton*

Bitte achten Sie darauf, dass das *emotach*-Gerät auf jedem Autobahnabschnitt beim Durchfahren eines Mautportals (Beispiel: siehe Bild) durch einen kurzen Ton anzeigt, dass die Maut korrekt bezahlt wurde. Wenn Sie beim Durchfahren eines Mautportals vom Gerät einen langen Ton (z. B. Fahrzeuggerät gesperrt oder fehlerhafte Transaktion) hören oder das akustische Signal ausbleibt (keine Transaktion, beispielsweise aufgrund eines technischen Fehlers), wenden Sie sich bitte umgehend an die **nächstgelegene GO-Vertriebsstelle** und zahlen Sie dort nicht entrichtete Maut nach.



Mautportal (Beispiel)



Beschilderung GO-Vertriebsstelle (Beispiele)

### *Anhängerdeklaration*

Die Höhe der Mautgebühr in Österreich hängt u. a. davon ab, ob ein Anhänger mitgeführt wird. Sie müssen deshalb in Österreich wie in der Schweiz Anhänger deklarieren. **Bitte beachten Sie, dass Sie das *emotach*-Gerät in Österreich nicht daran erinnert, Anhänger zu deklarieren, da die Anhängersensorik außerhalb der Schweiz abgeschaltet ist.** Mit Hilfe der Fahrzeughaltersoftware (*emotachDirect*) können Sie jedoch den Warnton bei Ihrem *emotach*-Gerät auch außerhalb der Schweiz aktiv schalten.

Bei Fragen zur Nutzung Ihres *emotach*-Geräts in Österreich steht Ihnen das **ASFINAG Service Center** unter den folgenden Kontaktdaten gerne zur Verfügung:

Telefon: 0800 400 12 400 (kostenlos aus Österreich und Deutschland)  
+43 1 955 1266  
Fax: +43 1 955 1277  
E-Mail: [ch@asfinag.at](mailto:ch@asfinag.at)

Wir wünschen Ihnen gute Fahrt!

Ihr ASFINAG Service Center

## Für die Fuhrparkverwaltung

### Ihre Anmeldung in Österreich

Sie haben Ihr Fahrzeug bei der ASFINAG Maut Service GmbH für die Verwendung mit dem LSVA-Erfassungsgerät *emotach* zur Bezahlung der Maut in Österreich angemeldet. Ihre Angaben und Ihr Zahlungsmittel wurden geprüft und akzeptiert. Sie erhalten von der **Abteilung Abgaben, Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe (LSVA)** der **Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV)** eine Chipkarte zugesandt, mit der das *emotach*-Gerät freigeschaltet werden kann. Eine Bezahlung in Österreich ist erst möglich, wenn die Chipkarte ins *emotach*-Gerät eingeschoben und korrekt verarbeitet wurde. Die Chipkarte wird danach nicht mehr benötigt und muss an die EZV zurückgesendet werden.

Die korrekte Initialisierung muss am Display kontrolliert werden. Das notwendige Anzeigefenster **INFO** wird aktiviert durch Drücken einer Pfeiltaste. Weiter mit Taste „▼“ zu **Info**, **OK** drücken; mit Taste „▼“ zu **Fixe Daten**, **OK** drücken; und weiter mit Taste „▼“ zu **Vertrag**. Unter dem Punkt „**Gerät**“ muss bei der letzten Position die Zahl **1** angezeigt werden:

<b>Vertrag</b>	
Ablauf:	0101
Gerät:	110
LSVA:	0
ATA:	1
<b>Vertrag</b>	
Ablauf:	0101
Gerät:	111
LSVA:	0
ATA:	1

Angabe A-Vertrag

**0** = A-Vertrag nicht gesetzt  
**1** = A-Vertrag aktiviert

Wir bitten Sie, diesen Vorgang umgehend durchzuführen, **insbesondere vor der ersten Fahrt auf dem mautpflichtigen Straßennetz in Österreich.**

Bitte vergessen Sie nicht, ein möglicherweise schon im Fahrzeug vorhandenes **österreichisches Fahrzeuggerät (GO-Box)** zu entfernen und zu retournieren, um die Maut nicht doppelt zu bezahlen.

Wenn Ihr *emotach*-Gerät freigeschaltet ist, werden die österreichischen Mautgebühren automatisch über Ihr Zahlungsmittel oder per GO Direkt abgerechnet. Ihre Abrechnung erhalten Sie von Ihrer Tankkartengesellschaft oder direkt von der ASFINAG. Wenn Sie eine genaue Aufschlüsselung benötigen, empfehlen wir Ihnen die Nutzung des **SelfCare-Portals** auf [www.go-maut.at](http://www.go-maut.at), wo Sie kostenlos eine detaillierte Einzelleistungsinformation erhalten.



## Änderungen / Mutationen

### Änderung Ihrer Daten

Sie müssen nichts unternehmen, wenn

- das *emotach*-Gerät ausgetauscht wird (z. B. aufgrund eines Defekts) oder
- Sie die Kontrollschilder temporär deponieren.

Sie müssen **Änderungen** Ihrer Anmeldedaten der ASFINAG Maut Service GmbH **schriftlich** mitteilen, z. B. bei:

- Adressänderung (Änderung der Firmenadresse)
- Schilderwechsel (Änderung des Kontrollschildes des Fahrzeugs)
- Änderung der Zahlungsdaten
- Änderung der Stammnummer

### Abmeldung

Die Abmeldung vom Mautsystem kann jederzeit **schriftlich** über die ASFINAG Maut Service GmbH erfolgen, wenn

- das Fahrzeug verkauft wird (bzw. bei Halterwechsel),
- das Fahrzeug endgültig außer Verkehr gesetzt wird oder
- das *emotach*-Gerät nicht mehr für die Entrichtung der österreichischen GO-Maut verwendet werden soll.

Nach der Abmeldung ist die Mautentrichtung in Österreich über das *emotach*-Gerät nicht mehr möglich. Das *emotach*-Gerät generiert daher beim Durchfahren einer Mautabbuchungsstelle einen langen Ton. Mit der nächsten Chipkarte von der EZV wird die Anmeldung im Gerät zurückgesetzt und *emotach* reagiert bei einer Mautabbuchungsstelle nicht mehr.

Bei Fragen zur Nutzung Ihres *emotach*-Geräts in Österreich steht Ihnen das **ASFINAG Service Center** unter den folgenden Kontaktdaten gerne zur Verfügung:

Telefon: 0800 400 12 400 (kostenlos aus Österreich und Deutschland)  
+43 1 955 1266

Fax: +43 1 955 1277

E-Mail: [ch@asfinag.at](mailto:ch@asfinag.at)

Wir wünschen Ihnen gute Fahrt!

Ihr ASFINAG Service Center